



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kultywator do małego ciągnika

GK6



Przed użyciem produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i postępować zgodnie z zawartymi w niej zaleceniami!

OGÓLNE	Przedmowa	3
	Instrukcja bezpieczeństwa	3
	Dane techniczne	3
	Przegląd głównych komponentów	4
	Instrukcja obsługi	5
KONSERWACJA	Regularne inspekcje	5
	Serwis & kontakt	5
	Deklaracja zgodności WE	6
LISTA CZĘŚCI	Lista części	7

PRZEDMOWA

Gratulujemy zakupu nowego kultywatora do ciągników. Kultywator GK6 wykonany jest z wysokiej jakości materiałów, specjalnie zaprojektowanych do długotrwałego i niezawodnego użytkowania. Dla własnego bezpieczeństwa i w celu zapewnienia prawidłowej pracy maszyny uprawowej, należy przed rozpoczęciem pracy przeczytać i przestrzegać niniejszą instrukcję obsługi.

Wskazane zachować niniejszą instrukcję obsługi. Sprawdzić ramę i zęby pod kątem uszkodzeń transportowych. Nie oddawać do użytku uszkodzonych maszyn uprawowych.

Kultywator GK6 służy do spulchniania gleby i podnoszenia nawozu. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie maszyny. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia lub nieprzestrzegania wskazówek i zasad postępowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Operator / użytkownik musi zapewnić prawidłowe używanie maszyny uprawowej przez przeszkolony i upoważniony personel.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Montaż i obsługę maszyny uprawowej powierzać tylko przeszkolonemu personelowi.
- Tylko dorosłe osoby zdrowe: fizycznie i psychicznie mogą obsługiwać GK6.
- Należy opuścić obszar roboczy maszyny uprawowej, gdy jest ona używana.
- Podczas demontażu / montażu GK6 należy nosić odpowiednią odzież ochronną, jak np. rękawice i buty ochronne.
- Nie próbować wyciągać zakleszczonych zębów z ziemi.
- Podczas montażu należy upewnić się, że śruby zabezpieczające i kołki są mocno zamocowane. Użyj kultywatora tylko w stanie całkowicie zmontowanym.
- Przeprowadzanie regularnych konserwacji i przeglądów w celu zapewnienia bezpieczeństwa podczas pracy.
- Modyfikacje i przeróbki kultywatora bez zgody producenta powodują utratę gwarancji.
- Podczas przechowywania ramy na dłuższy czas opuścić ją na ziemię, aby odciążyć trzypunktowy układ zawieszenia.
- Przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom oraz przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy, jak również przepisów dotyczących ruchu drogowego.
- Prace z kultywatorem można wykonywać tylko przy dostatecznej widoczności.

DANE TECHNICZNE

Rama

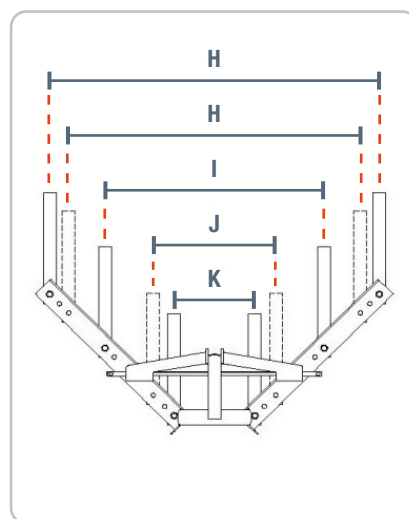
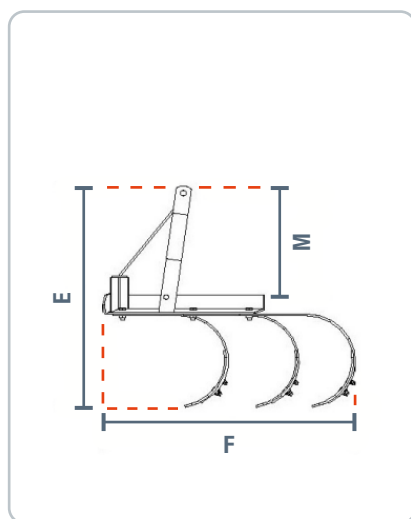
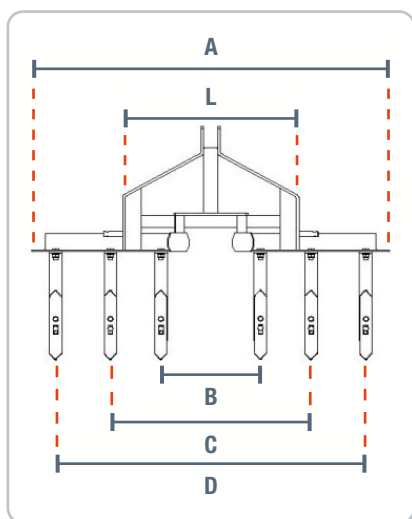
Typ	Jednostka	Wartość
Waga	kg	48
Szerokość (A)	mm	1360
Wewnętrzny rozstaw zębów (B)	mm	377,83
Środkowy rozstaw zębów (C)	mm	746,13
Zewnętrzny rozstaw zębów (D)	mm	1181,1
Wysokość (E)	mm	889
Głębokość (F)	mm	940
Najbardziej wysunięte na zewnątrz ustawienie zębów zewnętrznych (G)	mm	1250,95
Najbardziej wysunięte ustawienie zębów środkowych (H)	mm	815,98
Zęby zewnętrzne ustawione najbardziej do wewnątrz (I)	mm	1111,25
Najbardziej zewnętrzne ustawienie zębów wewnętrznych (J)	mm	396,88
Najbardziej wewnętrzne ustawienie zębów wewnętrznych (K)	mm	304,8
Szerokość zawieszenia (L)	mm	700
Wysokość zawieszenia (M)	mm	370
Max. Szerokość robocza	mm	1100
Max. Głębokość robocza	mm	300
Materiał ramy		Stal

Zęby

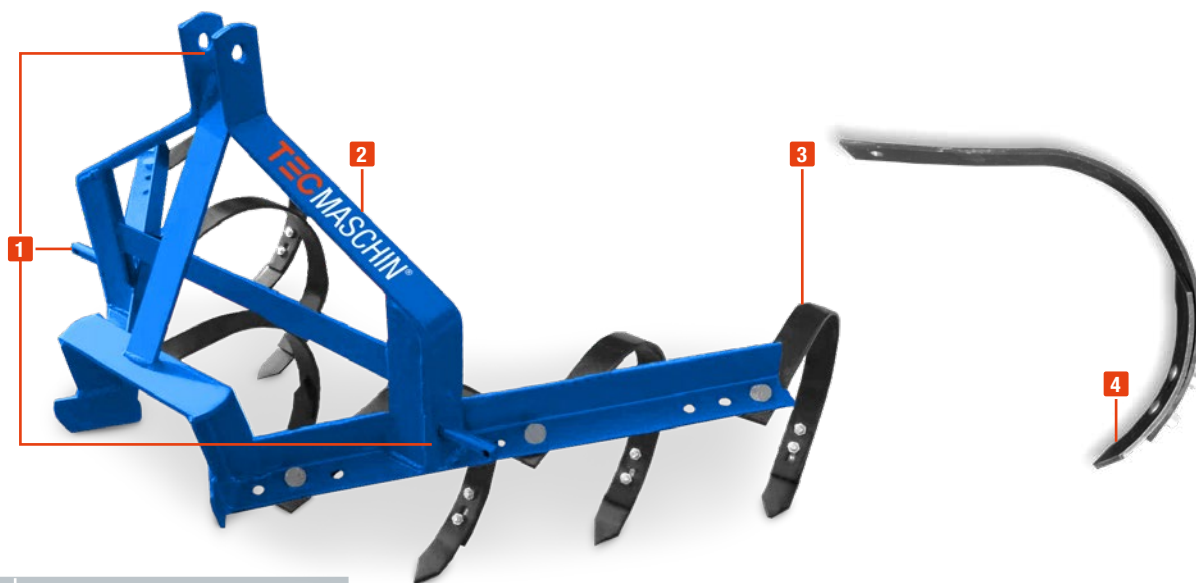
Typ	Jednostka	Wartość
Ilość zębów		6
Szerokość	mm	48
Głębokość	mm	410
Wysokość	mm	650
Materiał widelca		Stal hartowana
Grubość materiału	mm	4
Wymienne końcówki zębów		Tak
Wymienne zęby		Tak

Traktor

Typ	Jednostka	Wartość
Moc	PS	15 - 45
Zawieszenie		Kat. 1



PRZEGLĄD GŁÓWNYCH KOMPONENTÓW



Nr.	Oznaczenie
1	Zawieszenie trzypunktowe
2	Rama
3	Ząb sprężynowy
4	Końcówka dłuta

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Odkręcić śruby zabezpieczające ramę maszyny uprawowej.
2. Zawiesić ramę na trzypunktowym układzie zawieszenia swojego ciągnika.
3. Zamontować zęby sprężynowe i końcówki dłuta za pomocą załączonych śrub i nakrętek.
4. Sprawdzić konstrukcję z rysunkiem w wykazie części.

REGULARNE INSPEKCJE

Przed każdym montażem i użyciem przeprowadzić 100 % kontrolę wzrokową.
Zwróć szczególną uwagę na następujące elementy:

- Spawy
- Wygięcie zębów sprężyny
- Śruby i wkręty
- Trzpienie blokujące
- Nakrętki



Maszynę uprawową stosować tylko wtedy, gdy jest ona w pełni sprawna. Jeśli zauważysz pęknięcia i złamania elementów istotnych dla bezpieczeństwa, wymień je przed kolejnym użyciem.

SERWIS & KONTAKT

Skontaktuj się z naszymi ekspertami ds. produktów i znajdź pomoc i rozwiązania dla swojego produktu. Znajdź wszystkie informacje kontaktowe wymienione według kraju i języka: www.topregal.com/pl/service

Odpowiedzialny za treść:
TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com

Deklaracja zgodności WE

Producent / dystrybutor

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy

niniejszym oświadcza, że poniższy produkt

Oznaczenie produktu:

TecMaschin
Kultywator do ciągnika

wszystkie odpowiednie przepisy stosowanego ustawodawstwa (zwanego dalej „ustawodawstwem“) w tym wszelkie zmiany mające zastosowanie w momencie składania oświadczenia – są zgodne. Producent jest odpowiedzialny za wydanie niniejszej deklaracji zgodności. Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do użytku; wszystkie dodane później części i / lub ingerencja użytkownika nie będzie brana pod uwagę i uwzględniana.

Jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

2006/42/WE Dyrektywa maszynowa

Zgodne z postanowieniami poniższych norm:

EN ISO 12100

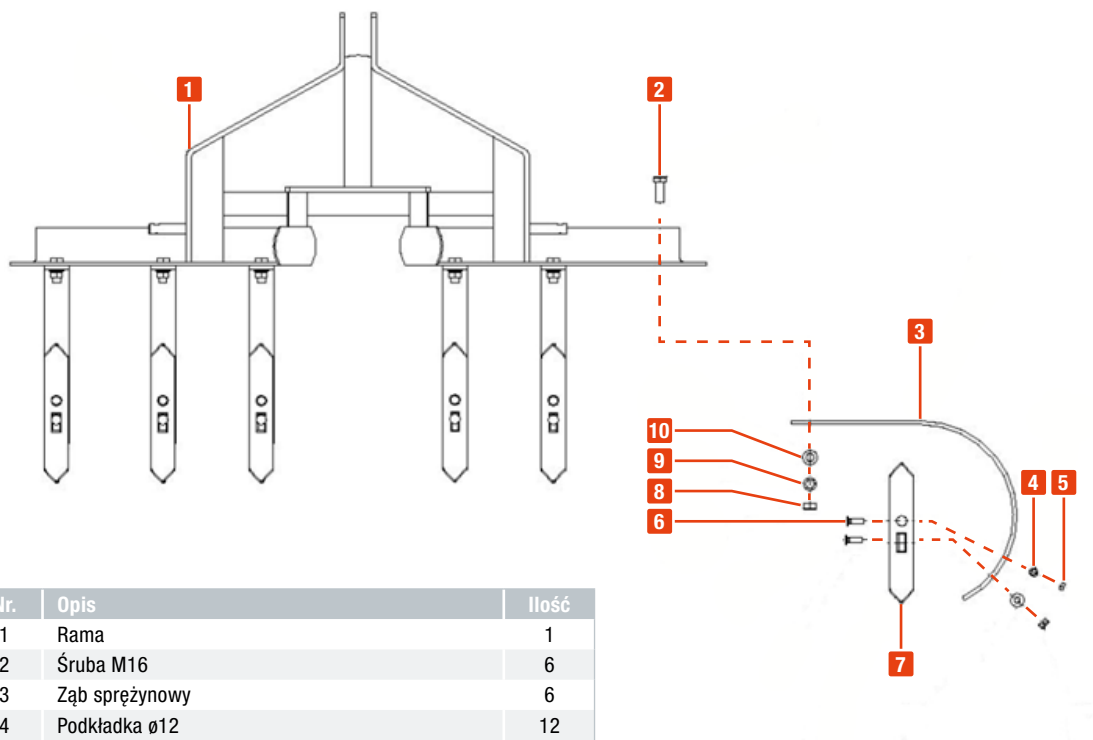
Nazwisko i adres osoby upoważnionej, do sporządzenia dokumentacji technicznej:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy

Miejsce: Filderstadt
Data: 07.05.2021

Juergen Effner
Chief Executive Officer

LISTA CZĘŚCI



Nr.	Opis	Ilość
1	Rama	1
2	Śruba M16	6
3	Ząb sprężynowy	6
4	Podkładka $\varnothing 12$	12
5	Nakrętka zabezpieczająca	12
6	Śruba z płaskim łbem M12	12
7	Czubek dłuta	6
8	Nakrętka M16	6
9	Podkładka zabezpieczająca $\varnothing 16$	6
10	Podkładka $\varnothing 16$	6

TECMASCHIN